

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>Vor dem ersten Kontakt: Warum Chinesen so chinesisch sind</b> .....	1
<b>Redewendungen und ihr Gebrauch</b> .....	5
<b>Praxisteil: Redewendungen, Sprichwörter und Slang</b> .....	7
Alte Werte – neue Werte .....	7
Bedenken/Befürchtungen .....	11
Bedingung .....	15
Beharrlichkeit .....	16
Bescheidenheit und Selbst-Bescheidenheit .....	18
<i>Commitment</i> (für Führungskräfte und Manager) .....	21
Eigenschaften/Ereignis (selten) .....	22
Eloquenz .....	24
Ende/Beendigung .....	25
Entschuldigung .....	27
Erfahrung .....	29
Erfolg .....	31
Extreme .....	34
Fehler .....	36
Fortschritt .....	38
Geduld .....	39
Gefahr (Misere) .....	41
Gelassenheit .....	42
Gemeinsamkeit .....	44
Gerede .....	45
Gerüchte .....	47
Geschäftsbeziehung .....	48
Geschenk/Gastgeschenk .....	48
Gewinn .....	49
Grund .....	50
Handlung .....	51

---

Herausforderung . . . . .	52
Höflichkeit . . . . .	54
Informationen . . . . .	55
Innovation . . . . .	58
Interdependenz . . . . .	59
Internet & Netizens . . . . .	60
Jobsuche . . . . .	66
Junge Sprache . . . . .	67
Kenntnisse . . . . .	75
Komplimente über die Kinder des Gesprächspartners . . . . .	76
Komplimente (an Gesprächspartner/Geschäftspartner) . . . . .	78
Kompromissbereitschaft . . . . .	82
Konflikt und Konfrontation . . . . .	83
Konkretheit . . . . .	84
Konkurrenz . . . . .	85
Kritik . . . . .	88
Kritikgespräch für Manager und Führungskräfte . . . . .	98
Langfristigkeit . . . . .	99
Leistung . . . . .	100
Macht . . . . .	101
Markteintritt . . . . .	102
Maßnahme . . . . .	103
Meinung . . . . .	104
Methode . . . . .	106
Misstrauen . . . . .	109
Moderne Arbeitswelt . . . . .	110
Modernes China . . . . .	115
Möglichkeiten . . . . .	122
Motivation . . . . .	123
Nachahmer/Nachahmung . . . . .	125
Person . . . . .	126
Planung . . . . .	128
Probleme . . . . .	131
Projekt . . . . .	134
Prüfung . . . . .	135
Quantität . . . . .	136
Risiko . . . . .	137
Rubikon . . . . .	140
Rückschlag . . . . .	141
Ruf (Ansehen) . . . . .	142
Schlappe . . . . .	144
Schwierigkeiten . . . . .	146

---

Situation . . . . .	148
Skepsis . . . . .	151
Sorgfalt . . . . .	152
Strategie . . . . .	152
Strategiewechsel . . . . .	166
Trinksprüche . . . . .	167
Unabhängigkeit . . . . .	169
Unerreichbares . . . . .	169
Unglück . . . . .	170
Verhandlung . . . . .	171
Verständnis . . . . .	173
Versuch . . . . .	174
Verzeihen . . . . .	175
Vorbereitung . . . . .	177
Wahrscheinlichkeit . . . . .	178
Wettbewerb . . . . .	179
Widerspruch . . . . .	180
Wissen . . . . .	182
Zusage . . . . .	184
Zusammenarbeit . . . . .	185
Zusammenhang . . . . .	187
Zwischenmenschliches . . . . .	187
<b>Relevante feste Wendungen . . . . .</b>	<b>193</b>
<b>Deutsch-chinesisches Miteinander – häufig gestellte Fragen . . . . .</b>	<b>197</b>
<b>Literatur . . . . .</b>	<b>205</b>



<http://www.springer.com/978-3-658-13647-5>

Chinesische Redewendungen, Sprichwörter, Slang  
entschlüsseln und erfolgreich anwenden

Ein Ratgeber für Manager, Führungskräfte und  
Studierende

Micholka-Metsch, J.; Metsch, M.C.

2017, XI, 205 S., Softcover

ISBN: 978-3-658-13647-5